

16, 17 E 18 NOV

Quinta a Sábado Thursday to Saturday

CINEMATECA PORTUGUESA SALA LUÍS DE PINA

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL DE DOCUMENTÁRIO

INTERNATIONAL DOCUMENTARY COMPETITION

A Competição Internacional de Documentário, centrada nos processos de criação artística na área da performance e dança, volta à Cinemateca Portuguesa. A 9ª edição apresenta 15 filmes de 13 países – África do Sul, Alemanha, Bélgica, Brasil, Dinamarca, Estados Unidos da América, França, Israel, Países Baixos, Portugal, Reino Unido, Rússia e Suécia. O Melhor Documentário será distinguido com o prémio Luna Andermatt, patrocinado pela Conserveira de Lisboa.

The International Documentary Competition, dedicated to the artistic creation processes in the fields of performance and dance, will be held in the Cinemateca Portuguesa – Museu do Cinema. The 9th edition presents 15 films from 13 countries – Belgium, Brazil, Denmark, France, Germany, Netherlands, Portugal, Russia, South Africa, Sweden, United Kingdom, and United States of America. The Best Documentary will be distinguished with the Luna Andermatt award, sponsored by the Conserveira de Lisboa.

16 NOV

SESSÃO #1 SESSION #1

Quinta . 18H30 Thursday . 6.30pm

CORRESPONDÊNCIAS

Eric de Gispert, Miquel Ardèvol 2016 (ES)

KICK BALL CHANGE

Guy Sadot 2016 (RU/EUA/IL)

SESSÃO #2 SESSION #2

Quinta . 22h Thursday . 10.30pm

NO ESCURO DO CINEMA DESCALÇO OS SAPATOS

Cláudia Varejão 2016 (PT)

18 NOV

SESSÃO #3 SESSION #3

Sexta . 18H30 Friday . 6.30pm

À BOUT PORTÉS

Clémence Poésy 2016 (FR)

DANCEDANCE/REVOLUTION

Mark Freeman 2017 (USA)

TANGOMANIA

Susan van den Broek, Joachim Thissen 2016 (NL)

SESSÃO #4 SESSION #4

Sexta . 22h Friday . 10.30pm

WILLY TSAO, A VISION FOR MODERN DANCE IN CHINA

Michael Maurissens 2015 (DE)

THE BODY AS ARCHIVE

Michael Maurissens 2016 (DE/BE/NL/UK)

19 NOV

SESSÃO #5 SESSION #5

Sábado . 18H30 Saturday . 6.30pm

OUR SKIN

João Queiroga 2016 (USA/PT)

ALMA

Diogo Pessoa de Andrade 2016 (PT)

LA DOULEUR

Christophe Voegelé 2017 (FR)

MOVING AFRIKA

Valeria Lo Meo, Michele Manzini 2016 (ZA)

BEL

Marília Albornoz 2016 BR)

SESSÃO #6 SESSION #6

Sábado . 22h Saturday . 10.30pm

NOTHING MATTERS WHEN WE'RE DANCING

Maia Sørensen 2017 (DK)

MEN WHO DANCE

Susanne Svantesson 2017 (SE)

20 A 24 NOV FUNDAÇÃO PORTUGUESA DAS COMUNICAÇÕES. MUSEU DA MARIONETA

LITTLESHADOW LABORATÓRIO DE ACTIVIDADES CRIATIVAS CREATIVE ACTIVITIES LAB MOVIMENTO. TEATRO E TECNOLOGIAS MOVEMENT. THEATRE AND TECHNOLOGIES COMPETIÇÃO INTERNACIONAL DE ANIMAÇÃO INTERNATIONAL ANIMATION COMPETITION

Filmes de animação centrados na representação do corpo através da dança.

Animated films focusing on the representation of the body through dance.

PERFORMANCES

Um espaço de diálogo e partilha que apresenta criações e projectos inovadores que relacionam o corpo, a sombra e a tecnologia.

A place of dialogue and sharing that presents innovative creations and projects which relates the body, the shadow and the technologies.

22,23 NOV

Quarta e Quinta . 10h30 Wednesday and Thursday . 10.30am

MUSEU DA MARIONETA

EL CRUCE

Paco Hernández Falcón | A2MANOS (ES)

26, 29 NOV

Domingo . 17h Sunday . 5pm
Quarta . 11h Wednesday . 11am

MIRADOURO SÃO PEDRO DE ALCÁNTARA E LARGO CAMÕES

INVOLUNTÁRIO

CIA. ETC. (BR)

27 NOV

Segunda . 14h Monday . 2pm

CENTRO DE PARALISIA CEREBRAL CALOUSTE GULBENKIAN

SUPERFICIAIS

CIA. ETC. (BR)

20,21 E 22 DEZ

Quarta a Sexta . 21h30 Wednesday to Friday . 9.30pm

O' CULTO DA AJUDA

MUTABILIS/ROSA

Paula Pinto, António de Sousa Dias (PT)

WORKSHOPS

Destinado ao público geral e especializado, propõem o contacto com os artistas do festival nas áreas da coreografia, movimento, escrita, realização e exploração digital.

Targeted at specialised audiences, it offers contact with the festival artists in the areas of choreography, movement, writing, film direction and digital research.

26 NOV

Sábado . 14h30 às 17h30 Saturday . 2.30pm to 5.30pm

MUSEU DA MARIONETA

CORPO, PALAVRA E MOVIMENTO

Conceição Garcia (PT)

Um workshop de escrita e movimento.

A writing and movement workshop.

28 NOV

Terça . 10h às 13h . Tuesday . 10am to 1pm

LAR MILITAR DA CRUZ VERMELHA

SUPERFICIAL

CIA. ETC. (BR)

Um workshop de dança inclusiva.

An inclusive dance workshop.

Ficha de Inscrição Entry Form

www.voarte.com

20 NOV A 9 DEZ

Segunda a Sexta . 10h às 18h

Sábado . 14h às 18h

Monday to Friday . 10am to 6pm

Saturday . 2pm to 6pm

FUNDAÇÃO PORTUGUESA DAS COMUNICAÇÕES

EXPOSIÇÕES/INSTALAÇÕES/ MOSTRAS EXHIBITIONS/ INSTALLATIONS/ SCREENINGS ENTRADA LIVRE FREE ENTRY

LIMITE

João Fernandes, Ângelo Neto Cid, Rute Violante (BR/PT)

EXPOSIÇÃO-INSTALAÇÃO EXHIBITION-INSTALLATION

21 A 30 NOV

Segunda a Sexta | 14h às 20h Monday to Friday | 2pm to 8pm

ESPAÇO SANTA CATARINA

MARIONETAS

Ana Dévora (ES)

SAMPLED

Artemise Ploegaerts (NL)

EL PAISAJE SONORO

Enrique Cardénes (ES)

CONFIDENT

Karen Akerman, Miguel Seabra Lopes (PT/BR)

THE UNPAINTED WOMAN & THE ISLE OF THE INVISIBLE

Kathy Rose (USA)

META-SEMIOPTIKA

Lúis Lopes (PT)

FALLS

Marcin Wojchiechowski (PL)

90 SECONDS AND A HALF

Pedro Inock (PT)

POINT OF VIEW & STEEL DEFENCE

Sasa Tatic (BIH)

INSTALAÇÕES- VÍDEO VIDEO INSTALLATIONS

EXTRALIMITACIONES EN LA DANZA PARA LA PANTALLA IBEROAMERICANA REDIV

QUEDAN 36 DÍAS PARA QUE ACABE EL AÑO

Tania Mesa Rodríguez (CU)

GRULLA

Wanda López Trelles (AR)

YAKANA

Andrea Chamorro (CL)

RUNNING MAN

Pedro Sena Nunes (PT)

WOODBLEED

Mauricio Ascencio (MX)

EL TRIANGULO PERFECTO

Miguel Calderon (MX)

PELLEJO

Federico M. Panizza (AR)

MOSTRA REDIV/SCREENING REDIV

ESPAÇO DE TEMPO

Henrique Frazão (PT)

EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIA PHOTOGRAPHIC EXHIBITION

ARCOÍRIS

Bruna Christófaro, Mónica Mendes, Pedro Ângelo (BR/PT)

TCALDAEAMEEARDGADBP-CHPMM - ACTO I

Eduarda Estrella (BR/PT)

SANDBOX- GRÃOS EM MEMÓRIA

Adriana Moreno (BR)

INSTALAÇÃO INSTALLATION

28 NOV

Terça. 21h Tuesday . 9pm

TEATRO DO BAIRRO

PERFORMANCE/INSTALAÇÃO PERFORMANCE/INSTALLATION

ISTO É UM FILME DE BAIXA FREQUÊNCIA PARTE I - POSTAIS DE BERLIM

Eunice Gonçalves Duarte (PT)

Terça. 8h30 Tuesday . 8.30 am

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO

CIA. ETC. (BR)

MOSTRA VÍDEO-DANÇA

VIDEO DANCE SCREENING

30 NOV

Quinta . 14h Thursday . 2pm

ESCOLA SUPERIOR DE DANÇA

MOSTRA DE VÍDEO-DANÇA

IBERO-AMERICANA

IBERO-AMERICAN

VIDEO DANCE SCREENING

5 A 21 DEZ

Terça a Sexta . 14h às 20h

Sábado . 10h às 14h

Tuesday to Friday . 2pm to 8pm

Saturday . 10am to 2pm

ESPAÇO CULTURAL

DAS MERCÊS

INTERFACE A 4 TEMPOS PARA: MENDAX SONATA

José Carlos Neves, João Trindade (PT)

INSTALAÇÃO INSTALLATION

28 NOV A 1 DEZ

Terça a Sexta . 21h30

Tuesday to Friday . 9.30 pm

TEATRO DO BAIRRO

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL DE VÍDEO-DANÇA INTERNATIONAL SCREENDANCE COMPETITION

A Competição Internacional de Vídeo-Dança, um dos núcleos programáticos com mais destaque do Festival InShadow, volta ao Teatro do Bairro de 28 de Novembro a 1 de Dezembro com a presença de realizadores e coreógrafos nacionais e internacionais. As sessões são compostas por 40 filmes de 21 países que revelam múltiplas histórias, num desejo comum de chegar à essência da conexão entre o ecrã e o corpo em movimento.

This year the International Screendance Competition, one of the programmatic core of the Festival, will be held from the 28th of November to the 1st of December at Teatro do Bairro with the presence of national and international directors and choreographers. The sessions are composed of 40 films from 21 countries which reveal multiple stories in a common desire to get to the essence of the union between screen and body in motion.

28 NOV

SESSÃO #1 SESSION #1

Terça . 21h30 Tuesday . 9.30pm

TRUE LOVE WAITS

Adi Halfin (EUA/IL)

TOURNURES

Sebastien De Buyl (BE)

COIRE RUADH

Simon Fildes, Katrina McPherson (UK)

NOVACIERIES

(LA) HORDE - Marine Brutti, Jonathan Debrouwer, Arthur Harel, Céline Signoret (FR)

A FULL CIRCLE - MOVEMENT #3

Rodrigo Rocha-Campos (CA)

SENSATE

Jo Cork (UK)

STATE OF STILLNESS

Camiel Zwart (NL)

KÖN'VOI'

Claudia Hill, Stephane Leonard (DE)

LEVEZA

Nicole Tsangaris (PT)

PRANA

Antti Ahokoivu (FI/SW)

29 NOV

SESSION #2 SESSION #2

Quarta . 21h30 Wednesday . 9.30pm

MORSUS

Angeliki Mitropoulou (GR)

SERES

Mariana Palacios Izaguirre (SW)

ME TEMA ANGST

Irmãos Guerra, Bárbara Malavoglia (BR)

CATHARSIS

Veronika Akopova (FR)

PILGRIMAGE

Marlene Millar (CA)

IL ETAIT UNE FOIS...

Yacnoy Abreu Alfonso, Antoine Goetghebeur (FR)

LET'S TALK ABOUT IT

Bartek Woszczyński (PL)

NURSE ME

Kezia Barnett (NZ)

THE BOAT

Sergio Gridelli, Zoë Demoustier (NL)

ARGILLE

Gaetano Maria Mastrocinque (IT)

30 NOV

SESSÃO #3 SESSION #3

Quinta . 21h30 Thursday . 9.30pm

SIX SOLOS

Simon Fildes (UK/CH)

2-28

Florent Schwartz (TW/FR)

DROP OUT BODIES

Ludvine Large-Bessette (FR)

IL MIO GRIDO

Vito Alfano (IT)

JILAVA

John T. Williams, Ommi Pipit-Suksun (USA)

TWO STEPS FORWARD

James Sampson (UK)

CRACK THE CYPHER

Marites Carino (CA)

INDISCERNABLE(S)

Sarah Kuntz (FR)

DESASSOSSEGO

Pedro Branco (PT)

PINE

Misha Kaminsky (IL/UA)

1 DEZ

SESSÃO #4 SESSION #4

Sexta . 21h30 Friday . 9.30pm